

印刷に関する用語、こぼれ話、業界のトレンドなどの情報を毎月ご紹介していきます。

M O N T H L Y

vol.164

U P

間違いやすい日本語

# ベテラン世代ほど気をつけたい！ その言葉、誤った使い方を していませんか？

たとえば、「尋ねる」と「訪ねる」の違い。  
何気なく使っている言葉にも、ちょっとした落とし穴があるようです。

「東京では桜も咲き始め、うららかな小春日和が続いています。」

一見すると春のお便りと読めるこの文章ですが、日本語の使い方には決定的な間違いがあります。一体どこにあるのかお気づきでしょうか。正解は「小春日和」の誤用です。「小春日和」とは、秋に訪れる“まるで春のような穏やかで暖かい気候”のことをいいます。ですから、春を表現する語句としては適切ではないのですね。

印刷物をつくる上での大切な仕事のひとつに「校正」があります。校正は、制作物と原稿を突き合わせて誤りを正すことが第一の目的ですが、そもそも日本語として間違いはないか、また第三者の視点から見て誤解を招く表記になっていないか、さらに読みやすさはどうか、など様々な検証を行います。印刷物上での間違いは、すなわち不良品ともいえるため、十分に注意が必要な工程です。

さて、日本語表記の間違いが多くみられるのは、新しい言葉や造語が好きな若い世代だと思いませんか？実は、20代や30代は入社試験に備えて勉強したものをよく覚えていて、比較的誤用が少ないという調査があります。むしろベテラン世代の方が、長年の思い込みが習慣づいてのことか、勘違いがみられるというわけです。

日常的なやりとりに関しては、言葉に誠意があり、意味が伝わればよいというのも一つの意見ですが、やはりビジネスマンなら正しい日本語を身につけておきたいもの。そこで、間違いやすい日本語例を以下にピックアップしてみました。この機会にあらためて確認してみたいはいかがでしょうか。

## ● 間違いやすい漢字

訪問 専門	「もん」が違います。また「学問」では、その語源に「学ぶことと問うこと」という意味があります。
応対 接待	行為は似ていますが、「たい」が違います。ちなみに「応対」は人に対するもの、「対応」は人や状況に応じて行動するときに使います。
紛失	「粉失」と書き間違えることが非常に多いです。注意しましょう。

## ● 同音異義語

人手 人出	「人手不足」「人出が多い」と書き分けます。かつて公文書に「人出不足」という誤字表記がありました。
配布 配付 配賦	「配布」は不特定多数に配ること。 「配付」は限られた人、または限られた場所で配ること。 「配賦」は割り当てる、配分処理をすることです。
以外 意外	「以外」はその他を指します。 「意外」は予想外、思いがけないことです。
制作/製作 作製/作成	「制作」は芸術作品やデザインの創作活動を意味します。対して「製作」は実用的な物を作るという意味で使い分けます。「作製」は「製作」とほぼ同じ意味。「作成」は文章や書類、計画を作る際に使われます。

訪問？ 専門？

以外？ 意外？

訪ねる？ 尋ねる？

判？ 版？

拡張？ 延長？

名義

「ぎ」が違います。「私儀」は自分を謙遜するときに使います。「名義」と書く誤字が多くみられます。

私儀

拡張

広さと長さの違いです。「張」と「長」を混同することが多いので要注意です。

延長

判

「判」はA4や新書判といったサイズのこと。「版」は「現代版」「出版」など印刷の内容に関わるものです。

版

訪ねる

「訪ねる」は訪問することです。「尋ねる」は捜し求めることで、人に問うときは「尋ねる」もしくは「訊ねる」とも書きます。

尋ねる

伺う

「伺う」は聞くこと、訪問することの謙譲語です。「窺う」はのぞき見ることや様子を探るときに使います。

窺う



No.I290-ISO/IEC 27001  
No.E2204-ISO14001 (本社・下丸子工場)  
No.4412-ISO9001 (本社・下丸子工場)



# SEZAX

## セザックス株式会社

<http://www.sezax.co.jp>

- |                                |   |  |
|--------------------------------|---|--|
| <input type="checkbox"/> 本社・工場 | 〒146-0091 大田区鶴の木2-9-7                       | TEL 03(3758)2511(代)                        |
| <input type="checkbox"/> 渋谷コア  | 〒150-0002 渋谷区渋谷3-19-1渋谷オミビル6F<br>5F         | TEL 03(3400)9211(代)<br>TEL 03(3400)9401(代) |
| <input type="checkbox"/> 関西コア  | 〒530-0047 大阪市北区西天満5-8-8<br>VEGA VI高橋ビル別館803 | TEL 06(6131)0410(代)                        |
| <input type="checkbox"/> 中京コア  | 〒460-0008 名古屋市中区栄3-2-3<br>日興証券ビル4F          | TEL 052(269)8051(代)                        |
| <input type="checkbox"/> 下丸子工場 | 〒146-0092 大田区下丸子2-20-4                      | TEL 03(3758)2516(代)                        |

株式会社セザックスクリエイティヴ

〒150-0002 渋谷区渋谷3-19-1渋谷オミビル2F TEL 03(3409)4970(代)

株式会社セザックスドキュメントソリューションズ

〒146-0091 大田区鶴の木2-9-7 TEL 03(3758)2533(代)

この小冊子は森林認証紙を使用しています。